

# RAIFFEISEN BANK SH.A.

## Raporte Financiare 3-Mujore

Sipas Kerkesave te Rregullores Nr. 60, datë 29.08.2008 [i ndryshuar] te Bankes se Shqiperise

Për periudhën e mbyllur më: 31/3/2016

<b>PERMBAJTJA:</b>	<b>Faqe</b>
1. Bazat e pergatitjes dhe Permbledhje e Politikave Kontabel	1 - 6
2. Tregues te rentabilitetit te bankes	7
3. Pozicioni financiar, Pasqyra e te Ardhurave dhe zerat jashte bilanci te permbledhura	8 - 11
4. Pasqyra e ndryshimeve të kapitalit	12
5. Pasqyra e rrjedhjes së parasë	13
6. Klasifikimi i portofolit te kredive sipas shperndarjes gjeografike (rretheve)	14
7. Klasifikimi i portofolit te kredive sipas tipit te industrise dhene rezidenteve (rretheve)	15
8. Fondet per provigjone dhe levizjet gjate periudhes	16
9. Aktivitet sipas maturimit përfundimtar	17
10. Pasivet sipas maturimit përfundimtar	18
11. Struktura e kapitalit rregullator; Raporti i mjaftueshmërise së kapitalit: Kërkesa për kapital rregullator për mbulimin e rrezikut të tregut dhe rrezikut operacional	19

Tiranë, më 15/04/2016

## 1. TË PËRGJITHSHME

Raiffeisen Bank sh.a (“Banka”) është një institucion bankar i themeluar në përputhje me Ligjin 9901 “Për tregtarët dhe shoqëritë tregtare” datë 14 prill 2008 dhe me Ligjin 9662 “Për Bankat në Republikën e Shqipërisë” datë 18 dhjetor 2006 si edhe ligje të tjera të aplikueshme.

Bazuar në nenin nr.2 të Statutit të Bankës, objektivi i Bankës është të veproje, për llogari të vet apo të palëve të treta, çfarëdo dhe çdo operacion të pranuar apo të deleguar Bankës sipas legjislacionit përkatës. Raiffeisen Bank sh.a. është krijuar dhe themeluar si dhe operon vetëm në Shqipëri. Raiffeisen Bank sh.a. është shoqëri e zotëruar nga Raiffeisen SEE Region Holding GmbH, Austri me 100 % të kapitalit.

Më 31 Mars 2016, Banka operon me një rrjet bankar prej 88 pika shërbimi në të gjithë Shqipërinë (31 dhjetor 2015: 89 pika shërbimi), të cilat drejtohen nga 7 Distrikte. Numri i punonjësve të Bankës më 31 Mars 2016 ishte 1,411 punonjës (31 dhjetor 2015: 1,406).

## 2. BAZAT E PËRGATITJES

Pasqyrat financiare individuale të Bankës janë përgatitur në përputhje me “Metodologjinë e raportimit dhe përmbajtjen e raporteve financiare” (“Metodologjia e Raportimit Financiar” ose “MRF”) e miratuar nga Këshilli Mbikëqyrës i Bankës së Shqipërisë më 24 dhjetor 2008. MRF u miratua për qëllime rregulatore, në zbatim të Nenit 47 të Ligjit nr. 9662, datë 18 dhjetor 2006 “Për Bankat në Republikën e Shqipërisë”.

Pasqyrat financiare individuale janë prezantuar në Lekë Shqiptarë (“Lek”), të përafuar në mijë Lek dhe janë të përgatitura mbi bazën e kostos historike, përveç letrave me vlerë të disponueshme për shitje dhe letrave me vlerë të tregtueshme, të cilat vlerësohen mbi bazën e vlerës së tregut.

## 3. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE TË RËNDËSISHME KONTABËL

### 3.1 Transaksionet në monedhë të huaj

#### (i) Monedha funksionale dhe prezantuese

Pasqyrat financiare individuale janë prezantuar në Lek, cila është monedha funksionale dhe prezantuese e Bankës.

#### (ii) Transaksionet dhe gjendjet

Transaksionet e kryera në monedha të tjera (jo Lek) janë regjistruar fillimisht me kurset e këmbimit të datës së kryerjes së transaksionit. Aktivet dhe detyrimet monetare në këto monedha, janë rikonvertuar me kurset e këmbimit të datës së bilancit. Fitimet dhe humbjet që rezultojnë nga këmbimi janë paraqitur në pasqyrën individuale të të ardhurave. Aktivet dhe detyrimet jomonetare në monedha të huaja janë konvertuar me kurset e këmbimit të datës së transaksionit.

Kurset e këmbimit që janë aplikuar më 31 Mars 2016 dhe 31 Dhjetor 2015 (Lek në monedhë të huaj) për monedhat e huaja kryesore janë paraqitur më poshtë:

	<b>31 Mars 2016</b>	<b>31 Dhjetor 2015</b>
Monedha Europiane (EUR)	138.77	137.28
Dollari Amerikan (USD)	122.26	125.79
Paundi Britanik (GBP)	175.88	186.59
Dollari Kanadez (CAD)	94.45	90.53
Franga Zvicerane (CHF)	126.94	126.74
Jeni Japonez (JPY) (për 100)	108.80	104.50

### **3.2 Arka dhe llogaritë me Bankën Qëndrore**

Për të raportuar fluksin e parasë, paraja dhe ekuivalentët e saj janë përcaktuar si arka dhe llogaritë me Bankën Qëndrore, duke përfshirë rezervën minimale të detyrueshme me Bankën e Shqipërisë (“Banka Qëndrore”).

Rezerva minimale e detyrueshme me Bankën e Shqipërisë është një rezervë që duhet ta mbajnë të gjitha bankat tregtare të licensuara në Shqipëri.

### **3.3 Investime në letra me vlerë**

Investime në letra me vlerë përfshijnë bono thesari, obligacione të Qeverisë dhe obligacione të huaja. Këto investime maten fillimisht me kosto, duke përfshirë kostot e transaksionit dhe klasifikohen si më poshtë:

- Letra me vlerë të mbajtura deri në maturim
- Letra me vlerë të disponueshme për shitje, dhe
- Letra me vlerë të tregtueshme

#### **(i) Letra me vlerë të mbajtura deri në maturim**

Letrat me vlerë që mbahen deri në maturim përfshijnë bono thesari dhe obligacione të qeverisë. Investimet që kanë pagesa fikse ose të përcaktuara dhe për të cilat Banka ka qëllimin dhe mundësinë për t'i mbajtur deri në maturim, regjistrohen pas njohjes fillestare me koston e amortizuar duke përdorur metodën e interesit efektiv, duke zbritur provigjonet për rënien në vlerë.

#### **(ii) Letra me vlerë të disponueshme për shitje**

Letrat me vlerë të disponueshme për shitje përfshijnë bono thesari dhe obligacione të huaja. Pas vlerësimit fillestar, letrat me vlerë, të cilat klasifikohen si të disponueshme për shitje, rivlerësohen me vlerën e tregut. Humbjet si rrjedhojë e ndryshimeve në vlerën e tregut të këtyre letrave me vlerë të disponueshme për shitje përfshihen në fitimin ose humbjen neto për periudhën në të cilën ndodhin këto ndryshime.

#### **(iii) Letra me vlerë të tregtueshme**

Letrat me vlerë të tregtueshme përfshijnë bono thesari. Letrat me vlerë të tregtueshme regjistrohen në ditën e blerjes dhe me çmimin e blerjes duke përfshirë kostot dhe interesin e përlllogaritur. Pas njohjes fillestare, letrat me vlerë të tregtueshme rivlerësohen me vlerën e tregut. Fitimet dhe humbjet si rrjedhojë e ndryshimeve në vlerën e tregut të këtyre letrave me vlerë përfshihen në fitimin ose humbjen neto të periudhës në të cilën ndodhin këto ndryshime.

#### (iv) Vlera e tregut

Vlera e tregut për letrat me vlerë që tregtohen në tregje financiare të organizuara përcaktohet duke i referuar çmimeve të ofruara (bid) të kuotuar gjatë mbylljes së bursës në datën e bilancit. Për letrat me vlerë për të cilat nuk ekziston një çmim i kuotuar në bursë, një vlerësim i arsyeshëm i vlerës së tregut përcaktohet duke i referuar vlerës aktuale të tregut të një instrumenti tjetër, i cili është i përafërt në natyrë. Vlera e tregut, gjithashtu, mund të bazohet në rrjedhjen e pritshme të parasë, ose mbi bazën neto të aktivitetit për letrën me vlerë në fjalë.

#### (v) Marrëveshjet e riblerjes dhe marrëveshjet e anasjellta të riblerjes

Letrat me vlerë të blera sipas marrëveshjeve për t'u rishitur (marrëveshje të anasjellta të riblerjes) dhe letrat me vlerë të shitura sipas marrëveshjeve për t'u riblerë (marrëveshje riblerjeje) në përgjithësi trajtohen si veprime financiare të kolateralizuara dhe mbahen me shumat e dhëna ose të marra, plus interesin e përllogaritur. Interesi nga marrëveshjet e anasjellta të riblerjes dhe për marrëveshjet e riblerjes shprehet si e ardhur ose shpenzim interesi gjatë kohëzgjatjes së çdo marrëveshjeje. Të gjitha këto marrëveshje bëhen me Bankën e Shqipërisë.

### 3.4 Huatë dhe paradhëniet për klientët

Huatë që Banka i jep huamarrësve duke i siguruar atyre para në mënyrë të drejtpërdrejtë, kategorizohen si hua të dhëna nga Banka dhe mbarten me vlerën e mbetur, pakësuar nga provigjionet për rënien në vlerë. Të gjitha huatë dhe paradhëniet kontabilizohen kur huamarrësve iu disbursohet shuma totale në para.

Përveç provigjioneve të përgjithshme të njohura në bilancin e Bankës, një provigjion për rënien e vlerës së huasë përcaktohet nëse është e qartë që Banka nuk do të jetë në gjendje të mbledhë të gjithë shumën e pashlyer të detyrimit.

Politika huadhënëse e Bankës është në përputhje me ligjet në fuqi (Ligji për Bankat dhe Rregullorja e Bankës së Shqipërisë “Për Administrimin e Rrezikut të Kredisë” miratuar me Vendimin Nr. 52, datë 14 korrik 2004, ndryshuar me Vendimin Nr.101, datë 27 dhjetor 2006, ndryshuar me Vendimin Nr. 31, datë 30 prill 2009, ndryshuar me Vendimin Nr. 59 dhe Nr. 61, datë 29 gusht 2008 dhe ndryshuar me Vendimin Nr. 47, datë 10 qershor 2009, ndryshuar me Vendimin Nr. 62 datë 14 shtator 2011 të Këshillit Mbikëqyrës së Bankës së Shqipërisë). Banka e klasifikon portofolin e huasë në pesë kategori duke aplikuar normat e mëposhtme për krijimin e fondeve rezervë të provigjioneve:

Kategoria e huasë	Provigjioni i humbjes
Standarde	1%
Në ndjekje	5%
Nënstandarde	20%
Të dyshimta	50%
Të humbura	100%

Kur huaja është e pakthyeshme, ajo anulohet me provigjionin për huatë e këqija, shumat e rikuperueshme më pas kreditohen në pasqyrën individuale të të ardhurave në zërin “Të ardhura / (shpenzime) të tjera operative”.

Banka nuk përllogarit më interes mbi huatë e klasifikuara të humbura për shkak të falimentimit të klientit ose moskthimit në afat të huasë. Vlera e mbetur e huave, për të cilat nuk përllogaritet interes, përfaqëson shumën për t'u marrë minus provigjionin për humbjet e pritshme. Provigjioni zakonisht përcaktohet si 100% e vlerës për t'u marrë.

### *Politikat e fshirjes së kredive*

Banka fshin një hua/letër me vlerë (dhe çdo provigjon për humbjet nga rënia në vlerë) kur Komiteti i Kredive Problematike të Bankës vendos që huatë/letrat me vlerë janë të paarkëtueshme. Ky përcaktim arrihet pasi janë marrë në konsideratë informacione si ndodhja e ngjarjeve të konsiderueshme, të cilat kanë ndikuar në gjendjen financiare të huamarrësit në mënyrë të tillë që ai nuk është në gjendje të paguajë detyrimin, ose të ardhurat nga ekzekutimi i kolateralit nuk do të jenë të mjaftueshme për të mbuluar ekspozimin total.

### **3.5 Mjetet e qëndrueshme të trupëzuara dhe të patrupëzuara**

Mjetet e qëndrueshme të trupëzuara dhe të patrupëzuara shprehen me koston historike të blerjes plus rivlerësimet (në rastin e ndërtesave) minus zhvlerësimin dhe amortizimin e akumuluar.

Ndërtesat shprehen me vlerat e rivlerësuara, të cilat janë vlerat reale në bazë të përdorimit aktual në datën e rivlerësimit, minus ndonjë zhvlerësim pasues të akumuluar dhe humbjet nga rënia në vlerë vijuese të akumuluar. Rezultati i rivlerësimit është paraqitur në rezervat e rivlerësimit.

Zhvlerësimi dhe amortizimi paraqiten si pakësim i koston së mjeteve të qëndrueshme të trupëzuara dhe të patrupëzuara kundrejt periudhës së vlerësuar të përdorimit të tyre, duke përdorur metodën lineare, me pikënisje nga muaji i vënies së tyre në përdorim dhe duke aplikuar përqindjet e zhvlerësimit si më poshtë:

<b>Kategoria</b>	<b>Përqindjet vjetore të zhvlerësimit (%)</b>
Ndërtesa	5
Pajisje kompjuterike	25
ATM	25
Mjete transporti	20
Mobilje dhe pajisje	20
Aktive të patrupëzuara	12.5

Toka dhe punimet në proces nuk zhvlerësohen.

Fitimet dhe humbjet nga shitja e ndërtesave dhe pajisjeve në përdorim paraqiten në pasqyrën individuale të të ardhurave në periudhën kur janë shitur ose nxjerrë jashtë përdorimit.

### **3.6 Pronat e rimarra në zotërim**

Në disa rrethana të caktuara, pronat e vëna në hipotekë mund të rimerren në zotërim pas heqjes të së drejtës mbi hipotekën e huave të këqija. Pronat e rimarra në zotërim vlerësohen me më të voglën midis vlerës së ankandit të fundit dhe vlerës së drejtë, pasi i janë zbritur kostot e shitjeve, të njohura në pasqyrat financiare individuale si “Aktive të tjera”. Qëllimi i Drejtimit ndaj pronave të rimarra në zotërim është shitja sa më e shpejtë e tyre, duke i përdorur të ardhurat nga shitja për uljen e borxheve të këqija.

### **3.7 Detyrimet ndaj klientëve**

Detyrimet ndaj klientëve shprehen në shumën e mbetur të principalit. Interesi është kontabilizuar mbi bazë përlllogaritjeje.

### 3.8 Detyrimet ndaj institucioneve financiare

Detyrimet ndaj institucioneve financiare shprehen në shumën e mbetur të principalit. Interesi është kontabilizuar mbi bazë përlllogaritjeje.

### 3.9 Interesat dhe komisionet

Të ardhurat dhe shpenzimet nga interesi janë regjistruar mbi bazë përlllogaritjeje.

Të ardhurat nga komisionet për llogaritë rrjedhëse, çeqet, transfertat e parave dhe transaksionet e tjera bankare regjistrohen si të ardhura kur arkëtohen. Komisionet për huatë shtyhen në kohë dhe njihen gjatë jetës së huasë. Shpenzimet e komisionit regjistrohen kur shpenzimet janë paguar.

### 3.10 Shpenzimet

#### (i) Shpenzimet operative

Shpenzimet operative regjistrohen kur ndodhin.

#### (ii) Përfitimet e punonjësve

- *Kontributi i detyrueshëm i sigurimeve shoqërore*

Banka derdh vetëm kontributin e detyrueshëm të sigurimeve shoqërore që siguron përfitimin e pensionit për punonjësit kur dalin në pension. Qeveria e Shqipërisë ka përgjegjësi sigurimin e pragut minimal të pensionit në Shqipëri sipas një skeme pensioni me kontribut të përcaktuar. Kontributet e Bankës në skemën e kontributit të përcaktuar regjistrohen në pasqyrën individuale të të ardhurave kur ndodhin.

- *Leja vjetore e paguar*

Banka regjistron si detyrim koston e vlerësuar të paaktualizuar në lidhje me lejen vjetore që pritet të paguhet në këmbim të shërbimit të punonjësit për periudhën e mbyllur.

#### (iii) Përmirësimi i ambjenteve me qira

Përmirësimi i ambjenteve me qira shprehet me koston historike të blerjes minus zhvlerësimin e akumuluar. Zhvlerësimi llogaritet duke përdorur metodën lineare përgjatë periudhës së qirasë. Sipas rregullores së Bankës së Shqipërisë, vlera e mbetur e përmirësimit të ambjenteve me qira përfshihet në aktive të tjera.

### 3.11 Tatimi mbi fitimin

Tatimi mbi fitimin llogaritet 15% (31 dhjetor 2015: 15%) mbi fitimin e tatueshëm në përputhje me legjislacionin tatimor shqiptar. Fitimi i tatueshëm llogaritet duke rregulluar fitimin para tatimit me disa të ardhura dhe shpenzime sipas kërkesave të legjislacionit shqiptar.

### 3.12 Pjesëmarrje në filial

Pasqyrat financiare individuale nuk përfshijnë rezultatin dhe aktivet neto të Raiffeisen Leasing Sh.a., filialin e Bankës të themeluar në Shqipëri dhe Raiffeisen INVEST - Shoqëri Administruese e Fondeve të Pensionit dhe Sipërmarrjeve të Investimeve Kolektive sh.a. Investimi në këto filiale është raportuar sipas metodës direkte të kapitalit, me kosto.

Pasqyrat financiare të konsoliduara, që përfshijnë rezultatin e Raiffeisen Leasing Sh.a. dhe aktivet neto të Raiffeisen INVEST - Shoqëri Administruese e Fondeve të Pensionit dhe Sipërmarrjeve të Investimeve Kolektive Sh.a., janë objekt i një raportimi tjetër.

### 3.13 Vlerësimi i vlerës së tregut

Duke qenë se për instrumentat financiare të krijuara në Shqipëri nuk ekziston asnjë treg, vlerësimet e vlerës së tregut bazohen në gjykimet rreth pritjeve të ardhshme të humbjeve, kushteve aktuale ekonomike, karakteristikave të riskut të instrumentave të ndryshëm financiarë dhe në faktorë të tjerë. Të vetmet instrumenta financiarë të gatshëm për t'u tregtuar janë letrat me vlerë shqiptare.

Vlerësimet e vlerave të tregut bazohen mbi instrumentet financiare të bilancit individual ekzistues pa vlerësuar këtu vlerën e biznesit të pritshëm si dhe vlerën e aktiveve dhe detyrimeve që nuk konsiderohen instrumenta financiarë. Aktive dhe detyrime të rëndësishme, që nuk konsiderohen instrumenta financiarë, përfshijnë pronat, pajisjet dhe aktivet e patrupëzuara.

Në përgjithësi, instrumentat financiarë të bilancit individual të Bankës kanë një vlerë të vlerësuar tregu afërsisht të barabartë me vlerën e tyre kontabël për shkak të natyrës së tyre afatshkurtër apo të normave bazë të interesit, të cilat përafrojnë me normat e tregut. Shumica e instrumentave financiarë monetarë, ose kanë norma interesi të luhatshme, ose ricmohen brenda vitit.

### 3.14 Përdorimi i vlerësimeve

Përgatitja e pasqyrave financiare individuale në përputhje me MRF dhe Ligjin për Bankat në Republikën e Shqipërisë kërkon që organet drejtuese të bëjnë vlerësime dhe supozime, të cilat ndikojnë direkt në vlerën e raportuar të aktiveve dhe detyrimeve, në paraqitjen e vlerës së aktiveve dhe detyrimeve të mundshme në datën e përgatitjes së pasqyrave financiare individuale, dhe në shumën e të ardhurave dhe shpenzimeve gjatë periudhës raportuese. Rezultatet reale mund të ndryshojnë nga ato të parashikuara.

### 3.15 Krahasueshmëria

Politikat kontabël të adoptuara nga Banka janë konsistente me ato të paraqitura një vit më parë, përveçse kur theksohet ndryshe.

## Tregues te rentabilitetit te bankes \*

Tregues te rentabilitetit te bankes *	31/3/2016	31/12/2015	30/9/2015	30/6/2015	31/3/2015	31/12/2014	30/9/2014
1. Kthyeshmëria nga aktivet mesatare (ROAA) [të ardhurat neto / aktivet mesatare *100];	-	1.4 %	1.2 %	1.5 %	2.5 %	1.2 %	1.2 %
2. Rezultati neto i jashtëzakonshëm / aktivet mesatare;	0.0 %	0.2 %	0.2 %	0.2 %	0.2 %	0.3 %	0.2 %
3. Shpenzimet e përgjithshme të veprimtarisë / të ardhurat bruto të veprimtarisë;	24.8 %	23.5 %	22.5 %	21.5 %	22.8 %	19.5 %	20.5 %
4. Të ardhurat neto nga interesi / shpenzimet e përgjithshme të veprimtarisë;	200 %	200 %	216 %	230 %	222 %	237 %	244 %
5. Kthyeshmëria nga kapitali aksionar mesatar (ROAE) [të ardhurat neto / kapitali aksionar mesatar *100];	-	18.0 %	16.2 %	19.7 %	31.5 %	15.6 %	14.9 %
6. Aktive për punonjës [totali i aktiveve / numri i regjistruar i punonjësve] në Lek'000;	199,551	218,602	219,131	212,803	208,766	206,310	204,211
7. Të ardhurat neto nga interesat / aktivet mesatare;	3.6 %	4.0 %	4.0 %	4.2 %	4.0 %	4.6 %	4.6 %
8. Marzhi neto nga interesat: [Të ardhurat neto nga interesat / aktivet mesatare qe siellin te ardhura]	4.7 %	4.9 %	4.8 %	5.0 %	4.8 %	5.3 %	5.3 %
9. Te ardhurat nga interesat / aktivet mesatare;	4.1 %	4.5 %	4.6 %	4.8 %	4.6 %	5.5 %	5.7 %
10. Shpenzime për interesa / aktivet mesatare;	0.5 %	0.5 %	0.5 %	0.6 %	0.6 %	0.9 %	1.1 %
11. Të ardhurat neto nga interesat / të ardhurat bruto të veprimtarisë;	49.6 %	46.9 %	48.5 %	49.4 %	50.6 %	46.3 %	50.1 %
12. Të ardhurat neto nga veprimtaritë e tjera / aktivet mesatare;	0.8 %	0.8 %	0.8 %	0.8 %	0.8 %	1.1 %	1.0 %
13. Shpenzimet jo për interesa / të ardhurat bruto të veprimtarisë;	121.6 %	76.7 %	75.4 %	72.6 %	57.4 %	74.8 %	71.7 %
14. Shpenzime personeli / të ardhurat bruto të veprimtarisë;	11.1 %	10.2 %	9.9 %	9.4 %	10.5 %	8.8 %	9.2 %
15. Shpenzime për provigjone / aktivet mesatare.	2.7 %	0.0%	0.0%	0.2 %	0.0%	1.0 %	1.5 %

(\*) Treguesit jane llogaritur sipas kerkesave te Rregullores Nr. 60, datë 29.08.2008 te Bankes se Shqiperise (i ndryshuar)



## Pasqyra e pozicionit financiar dhe zërat jashtë bilanci

AKTIVET	31/3/2016	31/12/2015	Ndryshimi	ne %
Arka dhe Banka Qëndrore	48,658,169	59,767,725	(11,109,556)	(18.6)%
Arka	2,853,750	3,172,435	(318,685)	(10.0)%
Banka Qëndrore	45,804,420	56,595,290	(10,790,871)	(19.1)%
Bono thesari për refinancim me Bankën Qëndrore	17,681,146	17,688,624	(7,478)	(0.0)%
Hua dhe paradhënie neto për institucionet e kreditit	50,417,340	50,865,938	(448,598)	(0.9)%
Llogari rrjedhëse	767,926	1,784,395	(1,016,469)	(57.0)%
Depozita	44,121,911	43,273,216	848,695	2.0 %
Hua	3,798,404	3,951,869	(153,464)	(3.9)%
Të tjera	1,729,099	1,856,459	(127,360)	(6.9)%
Hua dhe paradhënie neto për klientët	89,651,935	92,261,713	(2,609,779)	(2.8)%
Hua dhe paradhënie standarde	77,320,434	81,593,189	(4,272,755)	(5.2)%
Hua të pakthyera në afat	152,059	75,018	77,042	102.7 %
Hua në ndjekje	7,191,990	7,120,404	71,586	1.0 %
Hua nënstandard	4,201,814	3,649,488	552,326	15.1 %
Hua të dyshimta	3,476,726	1,146,398	2,330,328	203.3 %
Hua të humbura	17,874,442	17,165,267	709,175	4.1 %
minus fonde rezerve per huate	(20,565,531)	(18,488,050)	(2,077,480)	11.2 %
Letra me vlerë	67,530,352	58,561,814	8,968,538	15.3 %
Letra me vlerë me të ardhura të pandryshuara	67,530,352	58,561,814	8,968,538	15.3 %
Interesa pjesëmarrëse dhe filialet	201,898	201,898	0	0%
Filialet	201,898	201,898	0	0%
Mjete të mbajtura në emër të të tretëve	0	0	0	0%
Mjetet e qëndrueshme, neto	4,718,474	4,763,436	(44,962)	(0.9)%
Mjete të patrupëzuara	1,535,506	1,584,104	(48,598)	(3.1)%
Mjete të qëndrueshme në funksion të veprimtarisë	3,086,283	3,083,992	2,292	0.1 %
Mjetet e trupëzuara të mbajtura për investim	89,357	89,736	(379)	(0.4)%
Mjete të qëndrueshme në proces	7,326	5,603	1,723	30.7 %
Mjete të tjera, neto	2,707,555	2,476,505	231,050	9.3 %
<b>TOTALI I AKTIVEVE</b>	<b>281,566,868</b>	<b>286,587,653</b>	<b>(5,020,785)</b>	<b>(1.8)%</b>

DETYRIMET	31/03/2016	31/12/2015	Ndryshimi	ne %
Detyrimet ndaj institucioneve të kreditit përveç B.Që	7,713,392	5,176,583	2,536,809	49.0 %
Llogari rrjedhëse	3,139,674	1,911,588	1,228,086	64.2 %
Depozita	4,573,718	3,264,996	1,308,722	40.1 %
Detyrimet ndaj klientëve	235,199,623	242,638,843	(7,439,220)	(3.1)%
Llogari rrjedhëse	122,021,511	118,825,043	3,196,468	2.7 %
Llogari depozite	108,076,687	119,171,919	(11,095,232)	(9.3)%
Të tjera	5,101,425	4,641,881	459,544	9.9 %
Borxhi ndaj Qeverisë shqiptare dhe organizatave pu	369,748	342,133	27,615	8.1 %
Mjete të mbajtura në emër të të tretëve	1,570,794	1,055,579	515,215	48.8 %
Administrimi fiskal	753,762	248,335	505,427	203.5 %
Të tjera	817,033	807,244	9,788	1.2 %
Fond rezervë për huatë standarde dhe në ndjekje	1,293,161	1,478,627	(185,466)	(12.5)%
Fond rezervë për angazhimet dhe për rreziqe të tjera	1,175,054	790,238	384,816	48.7 %
Detyrime të tjera	1,828,022	1,473,891	354,131	24.0 %
Borxh i varur	9,330,086	9,107,088	222,997	2.4 %
<b>TOTALI I DETYRIMEVE</b>	<b>258,479,880</b>	<b>262,062,983</b>	<b>(3,583,103)</b>	<b>(1.4)%</b>
<b>KAPITALI AKSIONAR</b>				
Kapitali aksionar	14,178,593	14,178,593	0	0.0%
Rezerva e përgjithshme	3,270,838	3,100,000	170,838	5.5 %
Rezerva rivlerësimi	1,648,498	1,665,551	(17,053)	(1.0)%
Diferenca rivlerësimi	(190,326)	(208,943)	18,617	(8.9)%
Fitimet e pashpërndara	5,635,684	1,973,668	3,662,016	185.5 %
Fitimi i vitit ushtrimor	(1,456,298)	3,815,801	(5,272,099)	0%
<b>TOTALI I KAPITALIT AKSIONAR</b>	<b>23,086,989</b>	<b>24,524,670</b>	<b>(1,437,682)</b>	<b>(5.9)%</b>
<b>TOTALI I DETYRIMEVE &amp; KAPITALIT AKSIONAR</b>	<b>281,566,868</b>	<b>286,587,653</b>	<b>(5,020,785)</b>	<b>(1.8)%</b>
<b>ZËRAT JASHTË BILANCIT</b>				
Angazhime të dhëna	24,322,594	23,531,917	790,677	3.4 %
Angazhime të marra	(54,782)	(54,623)	(160)	0.3 %
Veprimet valutore (të blera - të shitura)	21,432	(44,715)	66,147	(147.9)%
Angazhime të tjera	0	0	0	0.0%

## Pasqyra e të ardhurave dhe shpenzimeve

në mijë Lekë	01/01 deri 31/3/2016	01/01 deri 31/3/2015	Ndryshimi	ne %
<b>Interesat</b>				
Të ardhura nga interesat	2,903,561	3,152,025	(248,464)	(7.9)%
nga veprimet me banka	37,369	49,448	(12,079)	(24.4)%
nga veprimet me klientet	1,369,732	1,755,896	(386,164)	(22.0)%
nga veprimet me letra me vlerë të tjera	1,494,962	1,338,387	156,576	11.7 %
	1,498	8,294	(6,797)	(81.9)%
Shpenzime për interesa	(342,814)	(436,777)	93,964	(21.5)%
per veprimet me banka	(26,937)	(12,488)	(14,449)	115.7 %
per veprimet me klientet	(58,067)	(237,509)	179,441	(75.6)%
per borxhet e varura	(123,713)	(102,876)	(20,837)	20.3 %
per veprimet me letra me vlerë	(134,096)	(83,904)	(50,192)	59.8 %
<b>Te Ardhurat Neto nga Interesat</b>	<b>2,560,747</b>	<b>2,715,247</b>	<b>(154,500)</b>	<b>(5.7)%</b>
Te ardhurat nga komisionet	560,943	491,641	69,302	14.1 %
nga veprimtaria huadhenese	158,636	168,044	(9,408)	(5.6)%
nga sherbimet bankare	402,307	323,597	78,710	24.3 %
Shpenzime per komisionet	(119,310)	(96,733)	(22,577)	23.3 %
per veprimtarine huamarrese	(55,869)	(32,910)	(22,959)	69.8 %
per sherbimet bankare	(63,441)	(63,823)	382	(0.6)%
<b>Fitimi Neto nga Komisionet</b>	<b>441,633</b>	<b>394,908</b>	<b>46,725</b>	<b>11.8 %</b>
Fitimi neto nga veprimtaria valutore	124,038	179,222	(55,184)	(30.8)%
Të ardhura neto nga operacionet e qirasë	1,696	1,608	88	5.5 %
Fitimi/Humbja neto nga veprimtaritë e tjera bankare	(33,148)	(10,625)	(22,523)	212.0 %
<b>Shpenzime të përgjithshme të veprimtarisë</b>	<b>(1,279,361)</b>	<b>(1,223,432)</b>	<b>(55,929)</b>	<b>4.6 %</b>
Shpenzime për personelin	(573,073)	(560,932)	(12,142)	2.2 %
Taksa përveç taksave mbi të ardhurat	(691)	(226)	(466)	206.3 %
Shpenzime për shërbime të jashtme	(705,596)	(662,274)	(43,322)	6.5 %
<b>Amortizimi mjeteve të qëndrueshme</b>	<b>(181,993)</b>	<b>(185,788)</b>	<b>3,795</b>	<b>(2.0)%</b>
<b>Humbjet nga llogaritë për t'u arkëtuar dhe shpenzimet për fondin rezervë per llogaritë e dyshimta</b>	<b>(3,114,182)</b>	<b>(148,181)</b>	<b>(2,966,001)</b>	<b>0.0%</b>
Shpenzime neto për fondet rezervë statistikore per huatë standarte & ne ndjekje	185,466	60,749	124,718	205.3 %
Shpenzime neto për fonde rezervë për huatë nënstandard, të dyshimta dhe të humbura	(2,077,480)	285,700	(2,363,180)	(827.2)%
Shpenzime neto për fonde të tjera rezervë	(1,128,900)	(31,490)	(1,097,410)	0.0%
Humbje nga llogaritë për t'u arkëtuar të pambledhshme	(93,268)	(463,140)	369,872	(79.9)%
<b>Fitimi neto nga veprimtaritë jo te zakonshme</b>	<b>24,271</b>	<b>125,961</b>	<b>(101,690)</b>	<b>(80.7)%</b>
Të ardhura jo te zakonshme	96,258	134,870	(38,612)	(28.6)%
Shpenzime jo të zakonshme	(71,987)	(8,909)	(63,078)	708.0 %
<b>Fitimi para tatimit</b>	<b>(1,456,298)</b>	<b>1,848,919</b>	<b>(3,305,217)</b>	<b>(178.8)%</b>
Tatimi mbi fitimin	-	(180,724)	180,724	(100.0)%
<b>Fitimi neto per periudhen</b>	<b>(1,456,298)</b>	<b>1,668,195</b>	<b>(3,124,494)</b>	<b>(187.3)%</b>

0

## Të ardhurat dhe shpenzimet sipas tremujorëve

në mijë Lekë	Q1-2015	Q2-2015	Q3-2015	Q4-2015	Q1-2016
<b>Interesat</b>					
Të ardhura nga interesat	3,152,025	3,402,524	2,954,102	3,028,719	2,903,561
nga veprimet me banka	49,448	42,970	43,317	44,027	37,369
nga veprimet me klientet	1,755,896	1,627,460	1,639,437	1,503,727	1,369,732
nga veprimet me letra me vlere të tjera	1,338,387	1,725,435	1,261,959	1,478,230	1,494,962
	8,294	6,660	9,389	2,736	1,498
Shpenzime për interesa	(436,777)	(328,291)	(374,418)	(284,648)	(342,814)
per veprimet me banka	(12,488)	(16,572)	(19,961)	(21,953)	(26,937)
per veprimet me klientet	(237,509)	(184,929)	(139,490)	(75,660)	(58,067)
per borxhet e varura	(102,876)	(104,894)	(151,624)	(125,233)	(123,713)
per veprimet me letra me vlere	(83,904)	(21,896)	(63,343)	(61,801)	(134,096)
<b>Te Ardhurat Neto nga Interesat</b>	<b>2,715,247</b>	<b>3,074,234</b>	<b>2,579,684</b>	<b>2,744,072</b>	<b>2,560,747</b>
Te ardhurat nga komisionet	491,641	563,742	625,942	630,810	560,943
nga veprimtaria huadhenese	168,044	179,867	168,086	223,261	158,636
nga sherbimet bankare	323,597	383,876	457,857	407,549	402,307
Shpenzime per komisionet	(96,733)	(102,075)	(101,550)	(148,551)	(119,310)
per veprimtarine huamarrese	(32,910)	(30,031)	(30,708)	(49,523)	(55,869)
per sherbimet bankare	(63,823)	(72,043)	(70,842)	(99,028)	(63,441)
<b>Fitimi/Humbja nga komisionet, neto</b>	<b>394,908</b>	<b>461,667</b>	<b>524,392</b>	<b>482,259</b>	<b>441,633</b>
Fitimi/Humbja neto nga veprimtaria valutore	179,222	94,493	86,632	136,001	124,038
Të ardhura neto nga operacionet e qirasë	1,608	1,559	1,349	2,729	1,696
Fitimi/Humbja neto nga veprimtaritë e tjera bankare	(10,625)	20,170	(53,041)	(65,125)	(33,148)
<b>Shpenzime të përgjithshme të veprimtarisë</b>	<b>(1,223,432)</b>	<b>(1,293,074)</b>	<b>(1,364,117)</b>	<b>(1,687,443)</b>	<b>(1,279,361)</b>
Shpenzime për personelin	(560,932)	(544,178)	(611,721)	(696,887)	(573,073)
Taksa përveç taksave mbi të ardhurat	(226)	(33,395)	(977)	(19,711)	(691)
Shpenzime për shërbime të jashtme	(662,274)	(715,501)	(751,420)	(970,844)	(705,596)
<b>Amortizimi mjeteve të qëndrueshme</b>	<b>(185,788)</b>	<b>(176,962)</b>	<b>(177,445)</b>	<b>(178,450)</b>	<b>(181,993)</b>
<b>Humbjet nga llogaritë për t'u arkëtuar dhe shpenzimet për fondin rezervë per llogarite e dyshimta</b>	<b>(148,181)</b>	<b>(1,703,032)</b>	<b>(1,013,322)</b>	<b>(729,053)</b>	<b>(3,114,182)</b>
Shpenzime neto për fondet rezervë statistikore per huate standarte & ndjekje	60,749	(287,688)	161,062	(96,240)	185,466
Shpenzime neto për fonde rezervë për huatë nënstandard, të dyshimta dhe të humbura	285,700	(381,519)	298,125	2,213,578	(2,077,480)
Shpenzime neto për fonde të tjera rezervë	(31,490)	3,259	(47,105)	(893,878)	(1,128,900)
Humbje nga llogaritë për t'u arkëtuar të pambledhshme	(463,140)	(1,037,084)	(1,425,404)	(1,952,513)	(93,268)
<b>Fitimi neto nga veprimtaritë jo te zakonshme</b>	<b>125,961</b>	<b>116,625</b>	<b>77,141</b>	<b>291,968</b>	<b>24,271</b>
Të ardhura jo te zakonshme	134,870	119,516	78,663	294,911	96,258
Shpenzime jo të zakonshme	(8,909)	(2,892)	(1,522)	(2,943)	(71,987)
<b>Fitimi para tatimit</b>	<b>1,848,919</b>	<b>595,679</b>	<b>661,273</b>	<b>996,958</b>	<b>(1,456,298)</b>
Tatimi mbi fitimin	(180,724)	(155,519)	(170,397)	219,612	-
<b>Fitimi neto per periudhen</b>	<b>1,668,195</b>	<b>440,160</b>	<b>490,876</b>	<b>1,216,570</b>	<b>(1,456,298)</b>

0

## Pasqyra e ndryshimeve të kapitalit

në mijë Lekë	Kapitali aksionar	Rezerva e përgjithshme	Rezerva ligjore	Rezerve rivleresimi ndertesat	Diferenca rivlerësimit	Fitimi i pashpërndarë	Fitimi i periudhes	Totali
<b>Gjendja më: 01/01/2016</b>	<b>14,178,593</b>	<b>1,682,141</b>	<b>1,417,859</b>	<b>1,665,551</b>	<b>(208,943)</b>	<b>1,973,669</b>	<b>3,815,801</b>	<b>24,524,671</b>
Kalimi ne fitim i pashperndare	0	0	0	0	0	3,815,801	(3,815,801)	0
Kalim ne rezerve ligjore	0	170,838	0	0	0	(170,838)	0	0
Diference Rivleresimi Kapitali	0	0	0	0	18,617	0	0	18,617
Rezerve rivleresimi per ndertesat	0	0	0	(17,053)	0	17,053	0	0
Pageese dividendi	0	0	0	0	0	0	0	0
Fitimi neto për periudhen	0	0	0	0	0	0	(1,456,298)	(1,456,298)
<b>Gjendja më: 31/3/2016</b>	<b>14,178,593</b>	<b>1,852,979</b>	<b>1,417,859</b>	<b>1,648,498</b>	<b>(190,326)</b>	<b>5,635,685</b>	<b>(1,456,298)</b>	<b>23,086,989</b>

në mijë Lekë	Kapitali aksionar	Rezerva e përgjithshme	Rezerva ligjore	Rezerve rivleresimi ndertesat	Diferenca rivlerësimit	Fitimi i pashpërndarë	Fitimi i periudhes	Totali
<b>Gjendja më: 01/01/2015</b>	<b>14,178,593</b>	<b>2,800,000</b>	<b>0</b>	<b>1,735,975</b>	<b>(48,300)</b>	<b>203,785</b>	<b>3,426,640</b>	<b>22,296,693</b>
Shperndarja e fitimit	0	0	0	0	0	3,426,640	(3,426,640)	0
Kalim ne rezerve ligjore	0	(1,117,859)	1,417,859	0	0	(300,000)	0	0
Diference Rivleresimi Kapitali	0	0	0	0	6,000	0	0	6,000
Rezerve rivleresimi per ndertesat	0	0	0	(16,700)	0	16,700	0	0
Pageese dividendi	0	0	0	0	0	0	0	0
Fitimi neto për periudhen	0	0	0	0	0	0	1,668,195	1,668,195
<b>Gjendja më: 31/3/2015</b>	<b>14,178,593</b>	<b>1,682,141</b>	<b>1,417,859</b>	<b>1,719,275</b>	<b>(42,300)</b>	<b>3,347,125</b>	<b>1,668,195</b>	<b>23,970,888</b>

## Pasqyra e rrjedhjes së parasë

në mijë Lekë

	01/1 deri 31/3/2016	01/1 deri 31/3/2015
<b>Flukset monetare nga aktiviteti operacional</b>		
<b>1. Fitimi neto para tatimit</b>	<b>(1,456,298)</b>	<b>1,668,195</b>
<b>2. Zera Jo-Monetar ne pasqyren e rrjedhjes se parse</b>		
- (Rritje)/Paksim ne interesat per t'u arketuar	(906,858)	240,646
- Rritje/(Paksim) ne interesat per t'u paguar	117,050	334,114
- Shpenzimet për fondet rezervë	4,477,770	(1,059,419)
- Transferime nga fondet rezerve	(1,462,323)	1,381,654
- Zhvleresimi / amortizimi	181,993	185,788
- Mjeteve te qendrueshme nxjerre jashte bilanci	1,071	1,417
- Efekti i zërave të tjerë të përlogaritur dhe të shtyrë	(227,328)	(187,376)
- Diferenca e rivlerësimit	18,617	6,000
<b>3. Rrjedhja e parse nga aktiviteti operacional perpara ndryshimeve ne kapitalin qarkullues (1+2)</b>	<b>743,693</b>	<b>2,571,019</b>
<b>4. Ndryshime ne kapitalin qarkullues</b>		
- (Rritje) /renie ne Bonot e thesarit dhe bonot e tjera te pershtatshme per rifinancim me BSH	(191,849)	(54,709)
- (Rritje)/Renie e te drejtave (aktive) ndaj institucioneve financiare	447,951	(8,426,717)
- (Rritje)/Renie ne hua dhe paradhenie per klientet	570,800	(902,759)
- (Rritje)/Renie ne letrat me vlere te tregtueshme dhe te vendosjes	974,300	4,893,920
- Pakesim/(Rritje) në REPO të anasjelltë		
- (Rritje)/ Renie ne mjetet e tjera	53,261	75,612
- Rritje/(Renie) ne detyrime ndaj institucioneve financiare	2,535,900	(1,301,003)
- Rritje/(Renie) ne detyrimet ndaj klienteve	(7,429,215)	2,976,154
- Rritje/(Renie) ne detyrimet ndaj Qeverise & Administrates Publike	27,615	(18,379)
- Rritje/(Renie) ne detyrimet ndaj te treteve	515,215	786,665
- Rritje/(Renie) ne fondet rezervë specifike	(738,617)	(78,164)
- Rritje/(Renie) ne detyrimet e tjera	487,638	(877,483)
- Rritje/(Renie) ne borxhin e varur	96,850	10,000
<b>5. Rrjedhja e parse nga aktiviteti operacional pas ndryshimeve ne kapitalin qarkullues (3+4)</b>	<b>(1,906,456)</b>	<b>(345,846)</b>
<b>6. Pagimi i tatimit mbi te ardhurat</b>	<b>(190,490)</b>	<b>(185,266)</b>
<b>Fluksi monetar neto i përdorur në aktivitetin operacional</b>	<b>(2,096,946)</b>	<b>(531,111)</b>
<b>Flukset monetare nga aktiviteti investues</b>		
- Shitje/(blerje) e letrave me vlere te investimit	(8,874,508)	(3,216,866)
- Maturim i letrave me vlerë të investimit		
- Shitje/(Blerja) e interesave pjesemarrëse dhe filialeve	-	-
- Dividentët e marrë	-	-
- Blerja e mjeteve te qendrueshme	(138,102)	(15,935)
- Shitje e mjeteve te qendrueshme	-	(10,541)
<b>7. Rrjedhja e parse nga veprimtarite e investimit</b>	<b>(9,012,610)</b>	<b>(3,243,342)</b>
<b>Flukset monetare nga aktiviteti financues</b>		
- Dividende I paguar nga fitimi	-	-
- Rritje (Paksim) i kapitalit te paguar	(0)	-
<b>8. Rrjedhja e parse nga veprimtarite e financimit</b>	<b>(0)</b>	<b>-</b>
<b>9. (Pakesim)/ Rritje e parse (5+6+7+8)</b>	<b>(11,109,556)</b>	<b>(3,774,453)</b>
<b>10. Arka dhe Banka Qendrore ne fillim te periudhes</b>	<b>59,767,725</b>	<b>32,843,991</b>
<b>11. Arka dhe Banka Qendrore ne fund te periudhes (10+9)</b>	<b>48,658,169</b>	<b>29,069,538</b>

## Klasifikimi i portofolit te kredive sipas sektoreve te ekonomise dhe shperndarjes gjeografike (rretheve) dhene rezidenteve

31/3/2016

në mijë lekë	Tirane	Durres	Fier	Elbasan	Korce	Vlore	Berat	Gjirokast	Sarande	Lezhe	Lushnje	Kukes	Shkoder	Peshkopi	Totali
<b>Kredi afatshkurter</b>	<b>43,948,089</b>	<b>7,273,545</b>	<b>1,320,433</b>	<b>2,483,222</b>	<b>382,632</b>	<b>617,776</b>	<b>587,470</b>	<b>246,567</b>	<b>61,540</b>	<b>1,177,810</b>	<b>143,704</b>	<b>153,868</b>	<b>923,334</b>	<b>223,371</b>	<b>59,543,362</b>
lekë	19,810,091	1,758,379	480,616	913,363	242,221	404,275	428,348	135,071	57,358	890,519	117,862	149,502	429,544	195,522	26,012,672
Sektori shtetëror	16,382,675	28	18	31	36	35	63	20	11	32	90	121	74	130	16,383,363
Sektori privat	2,412,507	1,610,408	327,931	756,300	148,022	339,269	269,396	51,041	23,398	803,967	65,955	52,927	213,387	45,150	7,119,659
Individët	1,014,909	147,942	152,666	157,032	94,163	64,971	158,889	84,011	33,949	86,520	51,818	96,455	216,083	150,243	2,509,650
valutë	24,137,998	5,515,166	839,817	1,569,860	140,410	213,501	159,122	111,496	4,182	287,292	25,842	4,366	493,790	27,849	33,530,690
Sektori shtetëror	3,953,789	16	1	1	5	12	13	0	0	5	0	0	6	9	3,953,858
Sektori privat	19,937,551	5,496,122	827,060	1,563,901	135,633	203,815	154,989	109,758	54	284,230	24,569	2,587	486,238	27,245	29,253,750
Individët	246,658	19,028	12,756	5,958	4,772	9,674	4,120	1,738	4,128	3,057	1,273	1,778	7,546	595	323,082
<b>Kredi afatmesem</b>	<b>13,240,473</b>	<b>1,463,143</b>	<b>1,011,924</b>	<b>1,175,719</b>	<b>314,647</b>	<b>1,540,053</b>	<b>343,822</b>	<b>472,773</b>	<b>101,722</b>	<b>604,892</b>	<b>189,237</b>	<b>202,047</b>	<b>548,317</b>	<b>384,028</b>	<b>21,592,797</b>
lekë	4,426,090	542,662	312,691	407,930	306,479	184,433	269,620	179,464	60,895	252,333	139,227	201,789	364,691	195,725	7,844,029
Sektori shtetëror	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sektori privat	2,423,663	157,850	74,352	107,630	101,062	23,080	6,893	36,383	3,535	104,127	22,940	15,583	105,357	2,985	3,185,440
Individët	2,002,427	384,812	238,339	300,300	205,417	161,353	262,727	143,081	57,360	148,206	116,287	186,206	259,334	192,740	4,658,589
valutë	8,814,383	920,480	699,234	767,789	8,168	1,355,619	74,202	293,309	40,826	352,559	50,010	259	183,626	188,303	13,748,768
Sektori shtetëror	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sektori privat	8,684,494	827,372	698,487	757,197	5,146	1,353,929	72,010	292,944	40,826	351,250	45,647	-	183,626	188,303	13,501,233
Individët	129,889	93,108	747	10,592	3,021	1,690	2,192	366	-	1,309	4,362	259	-	-	247,535
<b>Kredi afatgjatë</b>	<b>21,748,634</b>	<b>2,270,909</b>	<b>1,491,067</b>	<b>1,477,679</b>	<b>731,625</b>	<b>670,921</b>	<b>783,385</b>	<b>362,671</b>	<b>277,538</b>	<b>530,592</b>	<b>291,645</b>	<b>379,663</b>	<b>1,020,573</b>	<b>311,421</b>	<b>32,348,323</b>
lekë	5,352,320	857,824	615,960	977,722	571,342	309,360	679,010	277,560	187,281	376,584	258,260	342,582	743,464	283,743	11,833,013
Sektori shtetëror	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sektori privat	670,117	60,934	197,334	157,306	44,968	14,758	67,431	10,771	2,580	52,133	12,438	30,534	63,413	21,889	1,406,607
Individët	4,682,203	796,890	418,626	820,415	526,374	294,602	611,579	266,789	184,702	324,450	245,822	312,047	680,051	261,855	10,426,406
valutë	16,396,314	1,413,085	875,106	499,957	160,283	361,561	104,375	85,111	90,256	154,008	33,385	37,082	277,109	27,678	20,515,310
Sektori shtetëror	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sektori privat	9,665,106	891,633	775,130	265,346	39,542	177,264	22,415	9,323	79,804	56,691	-	3,193	132,248	-	12,117,695
Individët	6,731,208	521,451	99,977	234,612	120,740	184,297	81,960	75,788	10,453	97,318	33,385	33,889	144,861	27,678	8,397,616
<b>Totali</b>	<b>78,937,197</b>	<b>11,007,596</b>	<b>3,823,424</b>	<b>5,136,621</b>	<b>1,428,904</b>	<b>2,828,750</b>	<b>1,714,677</b>	<b>1,082,011</b>	<b>440,800</b>	<b>2,313,294</b>	<b>624,585</b>	<b>735,578</b>	<b>2,492,225</b>	<b>918,821</b>	<b>113,484,482</b>

## Klasifikimi i portofolit te kredive sipas tipit te industrise dhene rezidenteve (rretheve)

31/3/2016

në mijë lekë	Tirane	Durres	Fier	Elbasan	Korce	Vlore	Berat	Gjirokast	Sarande	Lezhe	Lushnje	Kukes	Shkoder	Peshkopi	Totali
Bizneset	64,129,902	9,044,364	2,900,314	3,607,712	474,416	2,112,163	593,210	510,238	150,208	1,652,434	171,638	104,946	1,184,350	285,710	86,921,605
Bujësia, Gjuetia dhe Silvikultura	197,160	1,238,559	96,428	10	2,838	2,390	74,077	1,739	25,532	3,008	1,113	29	130,601	14	1,773,498
Peshkimi	0	8	5	-	-	557	-	-	1,240	39,173	0	-	-	1	40,984
Industria nxjerrëse	3,666,601	5,882	5	974,119	-	23	59,988	5,762	-	3	-	5,201	4,631	215,487	4,937,702
Industria përpunuese	5,856,383	951,443	500,637	112,256	63	35,872	37,356	4,377	-	129,434	4,791	12	305,570	6,608	7,944,803
Prodhimi, shpërndarja e energjisë elektrike, e gazit dhe e ujit	20,926,423	1,304,977	81,927	4,355	14,735	46,530	923	2,841	17,177	32,408	38	78	81,562	19	22,513,993
Ndërtimi	3,425,582	899,524	617,597	345,701	36,991	79,047	33,327	24,780	3,030	249,838	4,417	3,990	45,939	29,163	5,798,928
Tregtia, Riparimi i automjeteve dhe artikujve shtëpiake	17,977,327	4,378,289	1,552,378	2,130,752	279,054	1,861,295	374,271	455,914	97,685	839,222	149,834	36,731	550,810	16,202	30,699,767
Hotelet dhe restorantet	426,513	15,906	3,648	17,274	734	26,959	2,072	21	1,732	279,817	152	32,206	6,391	10,649	824,075
Transporti, Magazini dhe Telekomunikacioni	1,178,607	135,367	1,636	5,495	7,671	52,996	4,158	6,630	9	10,933	1,052	250	41,284	4,634	1,450,722
Ndërmjetësim monetar dhe financiar	6,829,485	3,328	25,201	5,458	19,289	1,977	3,276	34	13	2,653	1,538	1,581	103	2,520	6,896,456
Pasuritë e patundshme, dhënia me qira, etj.	502,344	1	-	-	-	3	0	-	-	-	-	-	-	-	502,348
Administrimi publik	202,691	8,672	4,315	4,400	4,826	4	29	14	2,760	644	6	61	877	16	229,313
Arsimi	193,890	1	7	72	7	2	6	3	2	-	-	0	-	9	193,999
Shëndeti dhe veprimtaritë sociale	1,127,403	12,958	6,991	54	1,813	940	1,035	15	628	78	7,300	1,035	11,427	103	1,171,779
Shërbime kolektive, sociale dhe individuale	1,619,491	89,450	9,538	7,765	106,394	3,568	2,692	8,108	400	65,223	1,397	23,772	5,155	285	1,943,239
Të tjera	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Individët	14,807,294	1,963,232	923,110	1,528,909	954,488	716,587	1,121,467	571,772	290,592	660,860	452,947	630,633	1,307,874	633,111	26,562,877
Kredi konsumatore	9,035,498	1,524,910	762,243	1,140,646	822,891	502,646	995,939	481,954	268,769	551,960	387,956	548,443	1,103,766	600,287	18,727,909
Kredi për blerje banesash	5,771,797	438,322	160,867	388,263	131,597	213,941	125,528	89,818	21,823	108,899	64,992	82,189	204,108	32,824	7,834,968
<b>Totali</b>	<b>78,937,197</b>	<b>11,007,596</b>	<b>3,823,424</b>	<b>5,136,621</b>	<b>1,428,904</b>	<b>2,828,750</b>	<b>1,714,677</b>	<b>1,082,011</b>	<b>440,800</b>	<b>2,313,294</b>	<b>624,585</b>	<b>735,578</b>	<b>2,492,225</b>	<b>918,821</b>	<b>113,484,482</b>



## Fondet per provigjone dhe levizjet gjate periudhes

31/03/2016 në mijë Lekë	Teprica në fillim	Shpenzime per provigjone	Rimarrje e provigjoneve	Korigjime të periudhës	Teprica në fund
FR për zhvlerësimin e bonove të përshtatshme për rifinancim me Bankën Qendrore	-				-
FR për llog për t'u arkëtuar nga bankat, inst.e kreditit e inst.tjera fin me status të dyshimtë	-				-
FR për mbulimin e humbjeve nga huatë nënstandard	752,702	522,646	396,712		878,635
FR për mbulimin e humbjeve nga huatë e dyshimta	576,694	1,582,047	402,193		1,756,548
FR për mbulimin e humbjeve nga huatë e humbura	17,158,655	1,046,559	274,866		17,930,348
FR mbulimin e humbjeve nga llogarite për t'u arkëtuar prej Qeverisë Shqiptare e org tjera publike me status të dyshimtë	-				-
FR për llogaritë për t'u arkëtuar të klientëve në status të dyshimtë përveç huave	-				-
FR për të mbuluar zhvlerësimin	-	-	-		-
FR për të mbuluar zhvlerësimin	-				-
FR për të mbuluar zhvlerësimin	-				-
FR për zhvlerësimin e mjeteve të tjera	636,991	6,821	-		643,811
FR për zhvlerësimin	-				-
FR për zhvlerësimin	-				-
FR për amortizimin e mjeteve të qëndrueshme	-				-
FR për rreziqe e shpenzime	1,504,229	1,320,975	383,009		2,442,195
FR specifike të tjera	764,637	-733,074	5,543		26,020
<b>Totali</b>	<b>21,393,906</b>	<b>3,745,974</b>	<b>1,462,323</b>	<b>0</b>	<b>23,677,557</b>

## Aktivet sipas maturimit përfundimtar

31/3/2016

në mijë Lekë

	Deri 7 dite	7 - 30 dite	1 - 3 muaj	3 - 6 muaj	6 - 12 muaj	1 - 5 vite	mbi 5 vjet	Totali
<b>VEPRIME ME THESARIN DHE</b>								
<b>NDËRBANKARE</b>	<b>47,729,810</b>	<b>41,889,122</b>	<b>12,211,773</b>	<b>8,797,609</b>	<b>6,128,341</b>	-	-	<b>116,756,655</b>
Arka	2,853,750							2,853,750
Llogari rrjedhëse në bankën qendrore	22,672,341							22,672,341
Rezerva të detyruara	-	23,132,078	-	-	-	-	-	23,132,078
Bono thesari	1,426,935	2,274,946	2,850,937	8,797,609	2,330,718	-	-	17,681,146
Bono të tjera të pranueshme për rifinancim me bankën qendrore								-
Llogari rrjedhëse në institucione financiare	767,926	-						767,926
Depozita në institucione financiare	20,008,076	16,482,098	7,631,736	-	-	-	-	44,121,911
Hua për institucione financiare	782	-	-	-	3,797,623	-	-	3,798,404
Llog. të tjera në institucione financiare	-		1,729,099					1,729,099
Të dyshimta								-
<b>VEPRIMET ME KLIENTËT</b>	<b>4,117,732</b>	<b>3,178,101</b>	<b>6,496,145</b>	<b>5,024,848</b>	<b>30,043,334</b>	<b>48,131,549</b>	<b>13,225,757</b>	<b>110,217,465</b>
Hua standarde dhe paradhënie për klientët	3,434,176	2,955,685	5,385,217	4,215,573	28,438,714	21,044,900	11,846,168	77,320,434
Hua dhe paradhënie të pakthyera në afat për klientët	109,671	42,388						152,059
Hua në ndjekje	573,884	180,027	1,110,928	809,275	1,604,620	2,155,326	757,930	7,191,990
Hua nënstandarde	-	-	-	-	-	3,931,667	270,147	4,201,814
Hua të dyshimta	-	-	-	-	-	3,410,913	65,813	3,476,726
Hua të humbura	-	-	-	-	-	17,588,742	285,700	17,874,442
<b>VEPRIME ME ADMINISTRATËN PUBLIKE</b>	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>TRANSAKSIONE TË LETRAVE ME VLERË</b>	-	-	<b>9,588,354</b>	<b>11,401,874</b>	<b>12,994,551</b>	<b>31,311,800</b>	<b>2,233,773</b>	<b>67,530,352</b>
Letra me vlerë me të ardhura fikse	-	-	9,588,354	11,401,874	12,994,551	31,311,800	2,233,773	67,530,352
Letra me vlerë me të ardhura të ndryshueshme								-
Të tjera								-
<b>MJETE TË TJERA</b>	<b>1,026,016</b>	<b>215,151</b>	<b>1,463,855</b>					<b>2,705,022</b>
<b>TË TJERA</b>	<b>2,533</b>							<b>2,533</b>
<b>MJETE TË QËNDRUESHME</b>	-	-	-	-	-	-	<b>4,920,372</b>	<b>4,920,372</b>
Interesa pjesëmarrës dhe filiale							201,898	201,898
Mjete të qëndrueshme të tjera							4,718,474	4,718,474
<b>TOTALI</b>	<b>52,876,090</b>	<b>45,282,374</b>	<b>29,760,127</b>	<b>25,224,332</b>	<b>49,166,226</b>	<b>79,443,349</b>	<b>20,379,901</b>	<b>302,132,399</b>

## Pasivet sipas maturimit përfundimtar

31/3/2016

në mijë Lekë	Deri 7 dite	7 - 30 dite	1 - 3 muaj	3 - 6 muaj	6 - 12 muaj	1 - 5 vite	mbi 5 vjet	Totali
<b>VEPRIMET ME INSTITUCIONET FINANCIA</b>	<b>6,023,715</b>	<b>319,465</b>	<b>563,674</b>	<b>252,309</b>	<b>445,882</b>	<b>108,347</b>	-	<b>7,713,392</b>
Bono thesari të shitura sipas marrëveshjes së	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari rrjedhëse të institucioneve financiare	3,139,674	-	-	-	-	-	-	3,139,674
Depozita të marra nga institucionet financiare	2,884,041	319,465	563,674	252,309	445,882	108,347	-	4,573,718
Huamarrje nga institucionet financiare	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>VEPRIME ME KLIJENTËT</b>	<b>33,233,392</b>	<b>8,991,996</b>	<b>121,812,821</b>	<b>48,135,863</b>	<b>22,036,284</b>	<b>989,267</b>	-	<b>235,199,623</b>
Llogari rrjedhëse	28,495,615	-	93,525,897	-	-	-	-	122,021,511
Llogari depozitash pa afat	1,683,239	-	8,515,710	-	-	-	-	10,198,949
Llogari depozitash me afat	1,779,182	8,991,996	15,945,146	48,135,863	22,036,284	<b>989,267</b>	-	97,877,738
Llogari të tjera të klientëve	1,275,356	-	3,826,068	-	-	-	-	5,101,425
<b>VEPRIME ME ADMINISTRATËN PUBLIKE</b>	<b>277,311</b>	-	<b>92,437</b>	-	-	-	-	<b>369,748</b>
Llogari rrjedhëse	277,311	-	92,437	-	-	-	-	369,748
Llogari depozitash pa afat	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>VEPRIME ME LETRAT ME VLERË</b>	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>DETYRIME TË TJERA</b>	<b>49,348</b>	<b>241,263</b>	-	<b>774,320</b>	-	-	-	<b>1,064,931</b>
<b>VEPRIMET SI AGJENT</b>	-	1,570,794	-	-	-	-	-	<b>1,570,794</b>
<b>LLOGARI MARRËDHËNIESH</b>	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>TË TJERA</b>	<b>763,090</b>	-	-	-	-	-	-	<b>763,090</b>
<b>BURIMET E PËRHERSHME</b>	-	-	-	-	-	<b>9,356,106</b>	<b>25,529,184</b>	<b>34,885,289</b>
Fonde rezervë	-	-	-	-	-	26,020	2,442,195	2,468,215
Borxh i varur	-	-	-	-	-	9,330,086	-	9,330,086
Kapitali i paguar (dhe diferenca e rivlerësimit)	-	-	-	-	-	-	13,988,267	13,988,267
Rezervat	-	-	-	-	-	-	4,919,336	4,919,336
Fitimet e pashpërdara	-	-	-	-	-	-	5,635,684	5,635,684
Fitimi i vitit në vazhdim	-	-	-	-	-	-	(1,456,298)	(1,456,298)
<b>TOTALI</b>	<b>40,346,857</b>	<b>11,123,519</b>	<b>122,468,932</b>	<b>49,162,491</b>	<b>22,482,166</b>	<b>10,453,720</b>	<b>25,529,184</b>	<b>281,566,868</b>

## Struktura e kapitalit rregullator

në mijë Lekë	31/3/2016	31/12/2015
<b>i) Kapitali bazë i nivelit të parë:</b>	<b>19,701,086</b>	<b>19,365,671</b>
-Kapitali i paguar	14,178,593	14,178,593
-Primet e aksioneve		
-Fitimet e pashpërndara nga periudhat e mëparshme	5,635,684	1,973,668
-Fitimi ushtrimor i periudhës raportuese	(1,456,298)	2,108,355
-Rezervat (përveç rezervave të rivlerësimit)	3,270,838	3,100,000
-Diferenca rivlerësimi kreditore	(190,326)	(208,943)
<b>ii) Filtrat prudenciale dhe zbritjet nga kapitali bazë i nivelit të parë sipas rregullores "Për kapitalin rregullator të bankës" dhe akteve të tjera</b>	<b>(1,737,404)</b>	<b>(1,786,002)</b>
<b>iii) Kapitali shtesë i nivelit të parë:</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
-instrumentet e kapitalit që plotësojnë kushtet e përcaktuara në rregulloren "Për kapitalin rregullator të bankës"		
-primet e emetimit të lidhura me instrumentet e mësipërme		
<b>Totali i kapitalit të nivelit të parë</b>	<b>19,701,086</b>	<b>19,365,671</b>
<b>i) Kapitali i nivelit të dytë:</b>		
-instrumentet e kapitalit dhe borxhi i varur, që plotësojnë kushtet për t'u përfshirë në kapitalin e nivelit të dytë	5,112,611	5,502,598
-primet e emetimit të lidhura me instrumentet e mësipërme		
<b>ii) zbritjet nga kapitali i nivelit të dytë sipas rregullores "Për kapitalin rregullator të bankës"</b>		
<b>Totali i kapitalit të nivelit të dytë</b>	<b>5,112,611</b>	<b>5,502,598</b>
<b>Totali i kapitalit rregullator</b>	<b>24,813,698</b>	<b>24,868,268</b>

(\*) Adaptuar sipas kërkesave të rregullores "Për kapitalin rregullator të bankës", në fuqi nga data 31.03.2015

## Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit

në mijë Lekë	31/03/2016	31/12/2015
1. Kapitali rregullator	24,813,698	24,868,268
2. Aktivet & zërat jashtë bilancit të ponderuara me rrezikun	151,402,958	140,834,515
3. Kapitali Bazë i Nivelit të Parë/Aktive të ponderuara me rrezikun $\geq 4.5\%$	13.01%	13.75%
4. Kapitali i Nivelit të Parë/Aktive të ponderuara me rrezikun. $\geq 6\%$	13.01%	13.75%
<b>5. Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit (2/1)*100 <math>\geq 12\%</math></b>	<b>16.39%</b>	<b>17.66%</b>

(\*) Adaptuar sipas kërkesave të rregullores "Për kapitalin rregullator të bankës", në fuqi nga data 31.03.2015

## Aktivet dhe zërat jashtë bilancit të ponderuara me rrezik

në mijë lekë	31/03/2016	31/12/2015
1. Aktivet dhe zërat jashtë bilancit të ponderuara me rrezik për rrezikun e	94,847,877	94,646,431
2. 12.5% e kërkeses për kapital për rrezikun e tregut	3,980,331	3,980,331
3. 12.5% e kërkeses për kapital për rrezikun operacional	26,158,825	26,863,982
4. Shtesat për rritjen në klasat në "Veprimet me thesarin dhe transaksionet ndërbankare" dhe "Veprimet me letrat me vlerë" të jorezidentëve, në valutë	26,415,925	15,343,772
5. Pakësimet për rritjen e portofolit të kredisë brenda vendit	0	0
<b>TOTAL Aktivet dhe zërat jashtë bilancit të ponderuara me</b>	<b>151,402,958</b>	<b>140,834,515</b>

(\*) Adaptuar sipas kërkesave të rregullores "Për kapitalin rregullator të bankës", në fuqi nga data 31.03.2015